

# Ведомость контейнеров ЦИМ/СМГС – Relevé des conteneurs CIM/SMGS

<b>1</b> Отправитель (Наименование, адрес, страна) Expéditeur (nom, adresse, pays)	<b>3</b> Место приема Lieu de la prise en charge	<b>8</b> Идентификация отправки Identification de l'envoi
Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax  Подпись Signature	Месяц – день – время Mois – jour – heure	Страна – Pays Станция – Gare  Перевозчик Transporteur Номер отправки Exp. N°
<b>2</b> Получатель (Наименование, адрес, страна) Destinataire (nom, adresse, pays)	<b>4</b> Таможенное оформление – Opérations douanières	<b>9</b> Маршруты – Itinéraires
Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax	Станция отправления – Gare expéditrice Страна/дорога – Pays/réseau	
Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax	<b>5</b> Место доставки – Lieu de livraison	
	<b>6</b>	
	<b>7</b>	
	Станция назначения – Gare destinataire Страна/дорога – Pays/réseau	

11 № N°	12 Номер УТИ N° d'UTI	13 Тип, длина УТИ Type d'UTI et longueur	14 Наименование груза Designation de la marchandise	15 Код НХМ/ ГНГ Code NHM/ GNG	16 РИД/Приложение 2 к СМГС RID/Annexe 2 SMGS	17 Масса (в кг) Masse (en kg)	18 Пломбы Scellés	19 Документы, приложенные отправителем Papiers d'accompagne- ment joints par l'expéditeur	20 Номер вагона при отправлении N° du wagon au départ	21 Про- возная плата Prix de trans- port	22 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	23 Итого платежей Total	24 Номер вагона после перегрузки N° du wagon après le transbordement	25 Про- возная плата Prix de trans- port	26 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	27 Итого платежей Total	28 Примечания Déclarations
<b>29</b> Общая масса отправки Masse totale de l'envoi																	